

# International Financial Center

Amman Stock Exchange  
Tel.: 5674558 - 5696724 - 5621786  
Fax: 5696720  
P.O.Box. 940919  
Amman 11194 Jordan  
E-mail: info@ifc.com.jo

# المركز المالي الدولي

بورصة عمان  
تلفون: ٥٦٧٤٥٥٨ - ٥٦٩٦٧٢٤ - ٥٦٢١٧٨٦  
فاكس: ٥٦٩٦٧٢٠ (٩٦٢ ٦)  
ص.ب ٩٤٠٩١٩  
عمان ١١١٩٤ الأردن  
E-mail: info@ifc.com.jo

Date ..... ٢٠٠٦/٤/١٦

التاريخ

السيد / جليل طريف المحترم  
المدير التنفيذي  
بورصة عمان

تحية واحتراماً،،،

FS- BROKER ٤- ٨/٤/٢٠٠٦

نرفق لكم البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات للسنة المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٣١.

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام،،،

المدير العام

داود قشطه

بورصة عمان  
الدائرة المالية  
المديرين  
٢٠٠٦ نيسان

١٢٦٩٩

الدورة العدد

(٦)

**شركة المركز المالي الدولي**

ذات المسؤولية المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

**البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2005**

---

ابراهيم العباسى وشركاه

# **شركة المركز المالي الدولي**

**ذات المسؤولية المحدودة**

**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

## فهرس المحتويات

### صفحة

- |   |  |
|---|--|
| 1 | تقرير مدقق الحسابات  |
| 2 | الميزانية العمومية كما في 31 كانون الاول 2005 و 2004 (بيان أ)                          |
| 3 | بيان الدخل للستين المنتهيتين في 31 كانون الاول 2005 و 2004 (بيان ب)                    |
| 4 | بيان التغيرات في حقوق الشركاء للستين المنتهيتين في 31 كانون الاول 2005 و 2004 (بيان ج) |
| 5 | بيان التدفقات النقدية للستين المنتهيتين في 31 كانون الاول 2005 و 2004 (بيان د)         |
| 6 | ايضاحات حول البيانات المالية   |

# **تقرير مدقق الحسابات**



## تقرير مدقق الحسابات

505 06 01

الى الشركاء في  
شركة المركز المالي الدولي ذات المسؤلية المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العمومية لشركة المركز المالي الدولي ذات المسؤلية المحدودة كما في 31 كانون الاول 2005 و 2004 وكلما من بيان الدخل وتوزيعه وبيان التغيرات في حقوق الشركاء وبيان التدفقات النقدية للستين المنتهيتين في ذيئن التاريحين . ان هذه البيانات المالية هي من مسؤولية ادارة الشركة وان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها استنادا الى اعمال التدقيق التي قمنا بها .

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، وتحتطلب هذه المعايير التخطيط والقيام باعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من اخطاء مادية . يشمل التدقيق فحصاً ، على اساس اختباري ، للادلة المؤيدة للمبالغ والافصاحات الواردة في البيانات المالية ، كما يشمل التتحقق من المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي استندت اليها الادارة ، بالإضافة الى تقييم اسلوب العرض الاجمالي للبيانات المالية . اننا نعتقد بان تدقيقنا يوفر اساساً معقولاً لابداء رأينا .

برأينا ، ان البيانات المالية المشار اليها أعلاه تظهر بعدلة ، من جميع النواحي المادية ، المركز المالي للشركة كما في 31 كانون الاول 2005 و 2004 ونتائج أعمالها وتوزيع دخلها والتغيرات في حقوق شركائها وتدفقاتها النقدية للستين المنتهيتين في التاريحين المذكورين وفقاً للقانون ولمعايير التقارير المالية الدولية .

وعملأ بأحكام قانون الشركات الاردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والايضاحات التي رأيناها ضرورية لاداء مهمتنا ، كما تحفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية .

استناداً الى كل ما تقدم فانتا نوصي الهيئة العامة المصادقة على البيانات المالية المرفقة .

عن ابراهيم العباسi وشركاه

  
أحمد محمد العباسi  
اجازة رقم 710 فئة / ا

عمان في 28 اذار 2006

## **البيانات المالية**

# شركة المركز المالي الدولي

ذات المسئولية المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العمومية كما في 31 كانون الأول 2005 و 2004

بيان أ

	ايضاح	2005 دينار اردني	2004 دينار اردني
<b>الموجودات</b>			
<b>الموجودات المتداولة</b>			
نقد في الصندوق ولدى البنوك		8,239,354	1,298,559
شيكات مقبوضة		539,825	169,999
ذمم مدينة - بالصافي	3	1,866,381	552,714
حسابات مدينة متعدة	4	491,884	122,961
مجموع الموجودات المتداولة		<u>11,137,444</u>	<u>2,144,233</u>
المعدات والمتلكات بعد الاستهلاك المتراكم	5 ، ب	136,043	56,883
<b>مجموع الموجودات</b>		<b><u>11,273,487</u></b>	<b><u>2,201,116</u></b>
<b>المطلوبات وحقوق الشركاء</b>			
<b>المطلوبات المتداولة</b>			
ذمم دائنة		4,810,001	550,178
مخصص ضريبة دخل	9	1,248,688	259,900
حسابات دائنة متعدة	6	232,779	157,388
مجموع المطلوبات المتداولة		<u>6,291,468</u>	<u>967,466</u>
مخصص مكافأة نهاية الخدمة	ج 2	25,854	19,062
<b>حقوق الشركاء</b>			
رأس المال المدفوع	11	1,000,000	250,000
احتياطي اجباري		750,224	250,000
احتياطي خاص		-	5,462
أرباح للتوزيع على الشركاء		3,205,941	459,126
أرباح مدورة - بيان ب		-	250,000
<b>مجموع حقوق الشركاء</b>		<b><u>4,956,165</u></b>	<b><u>1,214,588</u></b>
<b>مجموع المطلوبات وحقوق الشركاء</b>		<b><u>11,273,487</u></b>	<b><u>2,201,116</u></b>

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان

بيانات ملتبسة مختلطة

Audited Financial Statements

# شركة المركز المالي الدولي

ذات المسؤولية المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## بيان الدخل للستيني المنتهي في 31 كانون الأول 2005 و 2004

بيان ب

	الإضاح	2005		2004	
		دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
صافي العمولات المفبوضة	7	6,324,109		1,443,562	
المردود من مخصص القضايا		-		52,000	
فوائد بنكية دائنة		74		93	
مجموع الإيرادات		6,324,183		1,495,655	
رواتب واجور		(276,164)		(156,773)	
عمولات الوكلاء		(540,225)		(120,139)	
مصاريف ادارية وعمومية	8	(229,681)		(108,832)	
ديون مشكوك في تحصيلها		-		(6,679)	
فوائد وعمولات بنكية		(91,364)		(3,314)	
مكافأة نهاية الخدمة		(6,792)		(5,383)	
مصرف صندوق ضمان المستثمرين		(177,721)		-	
مجموع المصارييف		(1,321,947)		(401,120)	
ربح السنة قبل ضريبة الدخل والمخصصات		5,002,236		1,094,535	
ضريبة دخل سنوات سابقة		-		(2,376)	
مخصص ضريبة دخل	9	(1,248,688)		(259,900)	
صندوق التعليم والتدريب المهني والتكني		(32,383)		(7,163)	
مكافأة اعضاء هيئة المديرين		(15,000)		(15,000)	
ربح السنة بعد ضريبة الدخل والمخصصات		3,706,165		810,096	
ارباح مدورة بداية السنة		250,000		-	
ارباح مرسلة خلال العام	11	(250,000)		-	
مجموع الارباح القابلة للتوزيع ويقترح توزيعها كما يلي:		3,706,165		810,096	
احتياطي اجباري		500,224		100,970	
ارباح مقترحة توزيعها على الشركاء		3,205,941		459,126	
ارباح مدورة نهاية السنة		-		250,000	
المجموع		3,706,165		810,096	

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان

**شركة المركز المالي الدولي**

**دات المسؤولية المدقودة**

**عمان - المملكة الأردنية المهاشمية**

**بيان التغيرات في حقوق الشركاء للستيني المدفوعين في 31 كانون الأول 2005 و 2004**

**بيان ح**

	رأس المال	الإيداعي الإيجاري	أرباح مفترض احتسابها خاص الشركاء	أرباح مدورة توزيعها على الشركاء	المجموع
	بيان لأدنى	بيان لأدنى	بيان لأدنى	بيان لأدنى	بيان لأدنى
<b>2003</b>	<b>250,000</b>	<b>149,030</b>	<b>5,462</b>	<b>372,312</b>	<b>-</b>
ربح السنة بعد الضريبة والمحضفات		100,970		(100,970)	810,096
المحول إلى الاحتياطي الإيجاري					810,096
توزيعات مدفوعة للشركاء			(372,312)		-
أرباح مفترض توزيعها على الشركاء			-	459,126	(372,312)
<b>2004</b>	<b>250,000</b>	<b>250,000</b>	<b>5,462</b>	<b>459,126</b>	<b>250,000</b>
الرصيد في 31 كانون الأول					1,214,588
<b>2005</b>	<b>250,000</b>				
أرباح مرسمة	250,000			(250,000)	-
تسديد فرق ضريبية دخل			(5,462)		(5,462)
رسملة الأرباح المفترض توزيعها	459,126		(459,126)		
تسديقات زيادة رأس المال	40,874				40,874
ربح السنة بعد الضريبة والمحضفات					3,706,165
المحول إلى الاحتياطي الإيجاري					3,706,165
أرباح مفترض توزيعها على الشركاء				3,205,941	(500,224)
<b>2005</b>	<b>1,000,000</b>	<b>750,224</b>	<b>-</b>	<b>3,205,941</b>	<b>-</b>
الرصيد في 31 كانون الأول					4,956,165

إن الإضافات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

بيان مراجعة مدققة

Audited Financial Statements

# شركة المركز المالي الدولي

ذات المسؤولية المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## بيان التدفقات النقدية للسندين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2005 و 2004

بيان د

	2005	2004
	دينار اردني	دينار اردني
<b>التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية</b>		
ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات	5,002,236	1,092,159
المردود من مخصص القضايا	-	(52,000)
مخصص مكافأة نهاية الخدمة	6,792	5,382
فوائد وعمولات بنكية	91,364	3,314
استهلاكات	22,572	15,134
<b>الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل</b>	<b>5,122,964</b>	<b>1,063,989</b>
<b>(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة</b>		
شيكات مقبوضة	(369,826)	170,051
ذمم مدينة	(1,313,667)	(242,213)
حسابات مدينة متعدة	(368,923)	(57,013)
<b>الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة</b>	<b>4,259,823</b>	<b>97,692</b>
ذمم دائنة	28,008	60,782
<b>صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية</b>	<b>7,358,379</b>	<b>1,093,288</b>
<b>التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية</b>		
شراء ممتلكات ومعدات	(101,732)	(12,032)
<b>صافي التدفق النقدي من الانشطة الاستثمارية</b>	<b>(101,732)</b>	<b>(12,032)</b>
<b>التدفقات النقدية من الانشطة التمويلية</b>		
تسديدات زيادة رأس المال	40,874	
ارباح موزعة على الشركاء	-	(372,312)
<b>صافي التدفق النقدي من الانشطة التمويلية</b>	<b>40,874</b>	<b>(372,312)</b>
التغير في رصيد النقد	6,940,795	550,914
النقد في الصندوق ولدى البنوك اول السنة	1,298,559	747,645
<b>النقد في الصندوق ولدى البنوك اخر السنة</b>	<b>8,239,354</b>	<b>1,298,559</b>

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان

بيانات مدققة

Audited Financial Statements

ايضاحات  
حول البيانات المالية

# شركة المركز المالي الدولي

ذات المسؤولية المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## بيانات حول البيانات المالية

### 1. تأسيس الشركة وغاياتها

تأسست شركة المركز المالي الدولي كشركة محدودة المسؤولية بمقتضى احكام قانون الشركات لسنة 1964، وسجلت في سجل الشركات المحدودة المسؤولة تحت رقم (531) بتاريخ 2/2/1978، ومن غaiات الشركة ممارسة أعمال الوساطة والتمثيل والتوكيل التجاري لدى سوق عمان المالي وغيرها والقيام بعمليات شراء الأوراق المالية وبيعها والتداول بها في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها والقيام بأعمال الوساطة والاستشارات المالية للاستثمار في الأوراق المالية وأعمال أمانة وإدارة الاستثمار وأعمال شركات الخدمات المالية.

### 2. السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الأساسية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية وهذه السياسات تم تطبيقها في السنوات الظاهرة في القوائم المالية.

#### أ. أساس اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية وفق الاسس المحاسبية ووفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والنشريعات النافذة ذات العلاقة.

#### ب. الممتلكات والمعدات

يتم قيد الممتلكات والمعدات بالتكلفة ، ويتم استهلاكها على مدى العمر الإنتاجي المقدر لها وفقاً لطريقة القسط الثابت بمعدلات سنوية تتراوح بين 10-20 بالمائة .

#### ج. مخصص مكافأة نهاية الخدمة

يتم تكوين مخصص مكافأة نهاية الخدمة وفق أحكام قانون العمل .

#### د. الإيرادات

تتحقق ايرادات العمولات عند اتمام عمليات بيع وشراء الاسهم واصدار الفاتورة للعميل.

### 3. الديمدين - بالصافي

يتتألف هذا البند مما يلي :

	2005	2004
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني

ذمم مدينة	1,873,471	559,804
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	(7,090)	(7,090)
<b>المجموع</b>	<b>1,866,381</b>	<b>552,714</b>

بيانات مالية مدققة

Audited Financial Statements

# شركة المركز المالي الدولي

ذات المسؤولية المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

## 4. الحسابات المدينة المتنوعة

يتتألف هذا البند مما يلي :

	2005	2004
	دينار اردني	دينار اردني
أمانات صندوق ضمان الوسطاء	78,916	78,916
أمانات صندوق ضمان التسوية	314,982	-
مصاريف مدفوعة مقدماً	3,176	3,557
تأمينات مستردة	94,530	39,555
ذمم موظفين	280	933
<b>المجموع</b>	<b>491,884</b>	<b>122,961</b>

**شركة المركز المالي الدولي ذات المسئولية المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**بيانات حول البيانات المالية - تابع**

**5. الممتلكات والمعدات**

يتتألف هذا البدن مما يلي :

	2005			2004		
	التكلفة في بداية السنة	اضافات السنة	نهاية السنة	الاستهلاك بالمائة	الاستهلاك	القيمة الدفترية في بداية السنة
ديكورات	-	59,276	59,276	10	5,927	53,349
اثاث	18,152	18,274	36,426	10-20	14,570	21,856
آلات وأجهزة مكتبية	49,508	8,623	58,131	20	41,297	16,834
أجهزة سريرية التدريب	-	15,559	15,559	20	1,556	14,003
سيارات	60,500	101,732	60,500	15	30,499	30,001
<b>المجموع</b>	<b>128,160</b>	<b>101,732</b>	<b>229,892</b>		<b>93,849</b>	<b>136,043</b>
						<b>56,883</b>

# شركة المركز المالي الدولي

ذات المسؤولية المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيانات حول البيانات المالية - تابع

## 6. الحسابات الدائنة المتغيرة

يتتألف هذا البند مما يلي :

	2005	2004
	دينار أردني	دينار أردني
مصاريف مستحقة غير مدفوعة	106,480	56,309
مكافأة هيئة المديرين	15,000	15,000
الالتزاماتأمانات صندوق ضمان الوسطاء	78,916	78,916
صندوق التعليم والتدريب المهني والتكنولوجى	32,383	7,163
<b>المجموع</b>	<b>232,779</b>	<b>157,388</b>

## 7. العمولات المقبوضة

يتتألف هذا البند مما يلي :

	2005	2004
	دينار أردني	دينار أردني
إيرادات عمولات وساطة	6,314,019	1,441,434
إيرادات انتاج مقبوضة	10,090	2,128
<b>المجموع</b>	<b>6,324,109</b>	<b>1,443,562</b>

# شركة المركز المالي الدولي

ذات المسؤولية المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيانات حول البيانات المالية - تابع

## 8. المصروفات الإدارية والعمومية

يتتألف هذا البند مما يلي :

	2005	2004
	دينار اردني	دينار اردني
رسوم عضوية وواسطة السوق وأجهزة تداول اضافية	7,364	2,688
إيجارات	30,043	12,298
رسوم واشتراكات ورخص	5,553	1,431
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	9,112	5,399
تأمين صحي	6,911	6,131
قرطاسية ومطبوعات	8,862	2,980
ضيافة	2,422	1,562
مواصلات داخلية	2,378	1,661
بريد وبرق وهاتف	6,419	4,129
طوابع واردات	2,863	469
اخطاء تداول	35,125	5,234
مصاريف سيارات	1,432	2,632
دعائية واعلان	5,959	1,781
أتعاب مهنية	2,200	10,069
تنقلات هيئة المديرين	18,000	10,450
اجتماعات هيئة مديرين	21,000	6,000
متفرقة	4,524	771
تبرعات	1,000	-
كهرباء	786	559
غرامات هيئة الاوراق المالية	400	-
مصاريف ضريبية دخل سنوات سابقة	727	-
تأمين وترخيص السيارة	436	165
انترنت	25	857
مصاريف فتح حسابات	753	468
استهلاك الموجودات الثابتة	22,572	15,134
تدريب موظفين	1,740	-
صيانة نظام الوساطة والأجهزة	14,790	5,794
صيانة واصلاحات	1,637	2,254
فوائد تقسيط ضريبة دخل	6,579	3,916
عمولات بيع أسهم بدون رصيد	3,505	1,018
حبر للطابعات	4,564	2,982
<b>المجموع</b>	<b>229,681</b>	<b>108,832</b>

بيانات مدققة مدققة

Audited Financial Statements

# **شركة المركز المالي الدولي**

**ذات المسؤولية المحدودة**

**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**بيانات حول البيانات المالية - تابع**

## **9. ضريبة الدخل**

تقوم الشركة باقتطاع مخصص ضريبة الدخل وفقاً للتشريعات النافذة ذات العلاقة.

	2005	2004
دinar اردني	دinar اردني	
رصيد 1 كانون الثاني	259,900	154,716
ضريبة دخل مدفوعة	(265,362)	(154,716)
فروقات ضريبة محاسبة	5,462	-
مخصص مقطوع	<u>1,248,688</u>	<u>259,900</u>
<b>رصيد 31 كانون الاول</b>	<b><u>1,248,688</u></b>	<b><u>259,900</u></b>

## **10. الاحتياطي الاجباري**

يتم تكوين احتياطي اجباري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع ما نسبته 10% من صافي أرباح السنة ويتوقف الاقتطاع متى بلغ رأسمال الشركة.

## **11. رأس المال**

قررت الهيئة العامة الشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 16 آذار 2005 زيادة رأس مال الشركة ليصبح 500,000 دينار / حصة وذلك من خلال رسملة الارباح المدورة البالغة 250,000 دينار .

كما قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 4 آب 2005 زيادة رأس مال الشركة ليصبح 1,000,000 دينار/حصة وذلك من خلال رسملة مبلغ 459,126 دينار من الارباح المعدة للتوزيع وتسديد الفرق من قبل الشركاء كل حسب حصته وقد تم الاجراءات بالكامل وسدلت الزيادة.

## **12. المصادقة على القوائم المالية**

تمت المصادقة على القوائم المالية للشركة من قبل هيئة المديرين في جلستها المنعقدة بتاريخ 10 نيسان 2006.

## **13. التزامات الطارئة**

على الشركة بتاريخ الميزانية العمومية التزامات طارئة لقاء كفالات بنكية قيمتها 846,000 دينار اردني .

## **14. أرقام المقارنة**

تم إعادة تصنيف وتبويب بعض أرقام المقارنة لتتلاءم مع تصنيف وتبويب أرقام الفترة المالية الحالية .